



Za ribiča SiMona

Kdor lovi ribe je ribič!

Jejte ribe, ker so zdrave in (poceni). Tako je bilo nekoč, kaj pa danes? Danes sta na žalost, vprašljiva tako cena kot zdravje, ki naj bi ga le te izžarevale tako v izobilju. Včasih so ribištvo povezovali celo z romantiko, pa je to že tako daleč, da se tega ribiči spomnijo najbrže le še skozi meglo spomina. Kje so časi, ko smo na barčicah izolskega ribištva vozili fureškinje in se pozimi gredli ob spominih na grešno poletje. Sedaj pa...! Žalostni obrazi teh nekaj ribičev, ki še vztrajajo, sam bog ve zakaj, pričajo o tem, da so tej časi že davno minuli. Peščica je namreč teh, ki bi živeli samo od ribištva. Nekaterim je to samo dodatni zaslužek. So pač takšni časi. Ko se sprehajaš ob obali in pozdraviš kakšnega ribiča z tistim vsakdanjim, "come va", se ti grenko nasmeje, skomigne z rameni in ničkaj prepričljivo pove, "va va". Če si dovolj siten in vztrajen se ti posreči zvedeti tudi to, da bolj malo va. Nekaj časa je namreč, slabo vreme, potem ni rib in ko so ribe je spet slabo vreme. Tako so mreže bolj prazne kot polne. So pa tudi dnevi, ko se jim zaradi ulova še ritka smeje. Vendar pa je po njihovih besedah teh dni občutno premalo, sploh pa sedaj, ko imamo bazen namesto morja. Včasih so bili takšni dnevi redni, danes pa te že za par rib v mreži, pridejo kar z Mandrača slikat. Res je potemtakem čudno, da nekateri še vztrajajo. Sicer pa je že v svetem pismu razvidno, da so ribiči že takrat radi opuščali svoj poklic, saj jih je že v tistih časih Jezus, kar štiri uspel prepričati, da so pustili vse in šli z njim. In sicer so to bili; Simon ali Peter imenovan, Andrej, Jakob in Janez. Torej je imel Jezus sam, več ribičev, kot jih ima danes cela Izola.

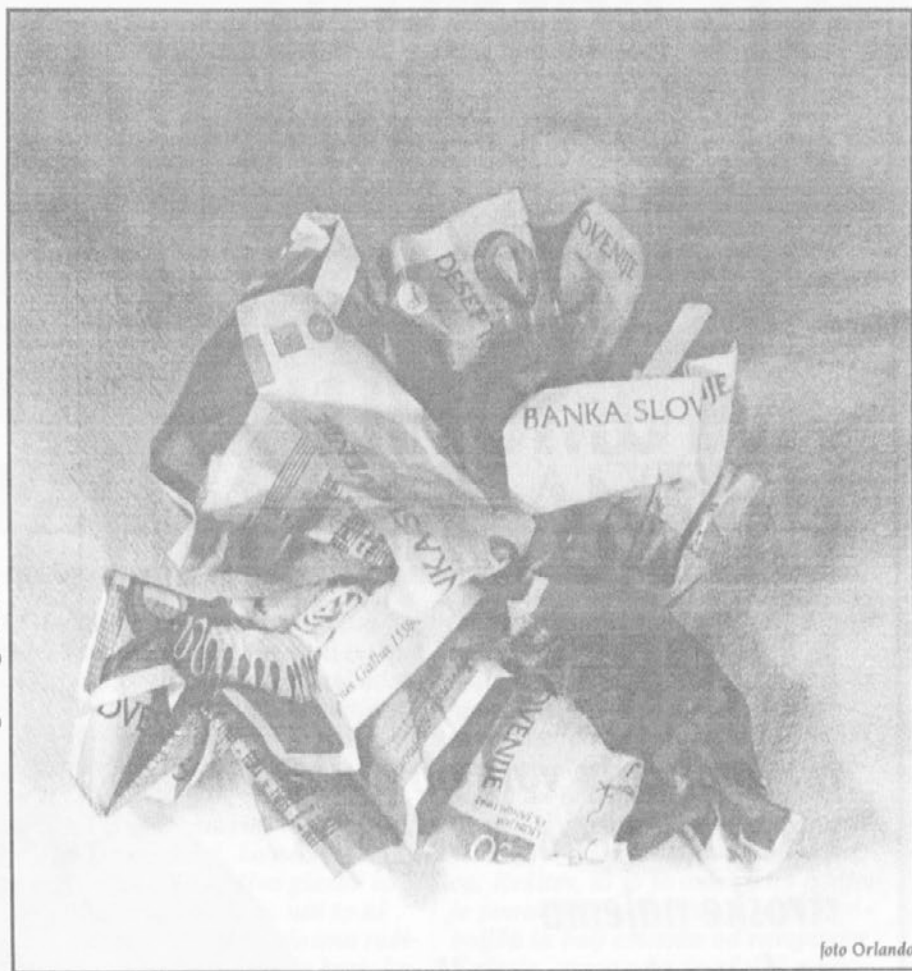


foto Orlando

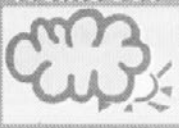
Vendar so ti ribiči ljudi lovili in bog ne daj, da bi se to znova zgodilo, saj bi se za marsikoga, ki je njihovega propada kriv, zelo slabo končalo. Se je izolska oblast res odločila, da bo od vseh Jezusovih ribičev obdržala samo Si mona? Ivan Vrtnik Blaško

Jesenski utrinki Cukrov Gojka



Osmica

Da bi bila vsak dan osmica. Pri Jermanovih na Šaredu so se odločili za osmico. Pripravili so pristno, domače vino in obilje dobrot, kakršnih ne dobite kjerkoli. V prijetnem okolju domačnosti, si boste lahko postregli z kuhanim pršutom, bakalajem, da o pečenicah z zeljem in domačimi ocvirki ne govorimo. Potem je tu še obvezni ombolo in še mnogo drugih podobnih, želje vzbujajočih jedi. Za manj zahtevne bo na voljo tudi mineštra. Po že tako prijetnem ambijentu, bo krožil tudi vonj po pravkar pečenem kruhu, saj ga bodo pri Jermanovih pekli v lastni krušni peči. Da bo še bolj veselo bo poskrbel tudi kakšen muzikantar, ob vikendih pa bo to Otavio Brajko. Sicer pa, kaj bi vam še govorili. 26. t. m. bo otvoritev osmice in prav bi bilo, da se tam srečamo. Da pa se ne bi, kdo izgubil, bodo najbrž na Šaredu že poskrbeli z kakšnim kažipotom. Sicer pa vprašajte, kdo jih ne pozna.



PAKETNO AVTOMOBILSKO ZAVAROVANJE

STE POMISLILI, DA BI SE KLJUB POŠKODOVANEMU AVTOMOBILU LAHKO ODPELJALI NAPREJ?

***Mi smo! Zato vam ob poškodbi
vašega avtomobila krijemo
stroške najema
nadomestnega vozila***



Studio Marketing

***Poleg tega pa ponuja paketno zavarovanje
še naslednje prednosti:***

- Sami se boste odločili o vsebini vašega paketa;
- kasko zavarovanje je v paketu 20 odstotkov cenejše;
- 10-odstotni popust za vsa ostala zavarovanja v paketu;
- popust za takojšnje plačilo;
- možnost obročnega brezobrestnega odplačevanja;
- pri kraji ali uničenju avtomobila vam povrnemo denar za nakup novega;
- v primeru poškodbe vašega avtomobila vam krijemo stroške najema drugega vozila;
- zavarovanje pravne zaščite vam krije morebitne stroške odvetnikov in sodnega postopka;
- turistično zavarovanje za potovanja v prostem času;
- Triglavov bonus - nagrado za vaše preudarno ravnanje v prometu;
- dodatni popust za zvestobo Zavarovalnici Triglav;
- enake pogoje zavarovanja za posameznike kot za podjetja.



zavarovalnica triglav d.d.

Končno popolno in sodobno zavarovanje !

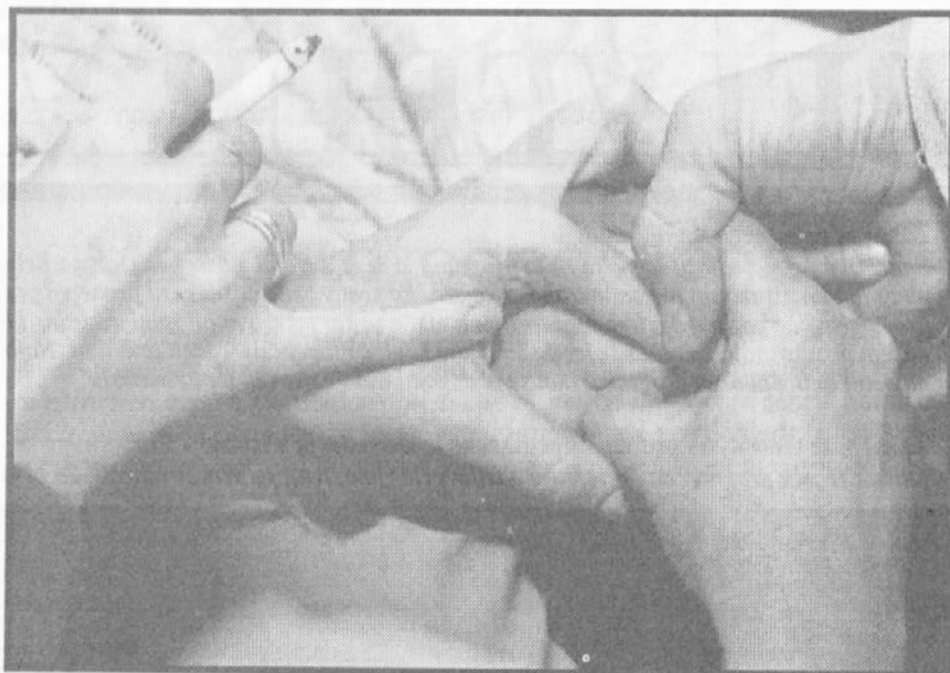
VLADA SEJE

BOMO PRIŽGALI 30.000 MARK?

Dokaj pozno so se na izvršnem svetu spomnili božično novoletnih praznikov. Na zadnji seji so člani spregovorili o prihajajočih praznikih in o morebitni okrasitvi mesta.

Izvršni svet je našel izvajalca okrasitve mesta in je pripravljen prispevati eno tretjino sredstev, ostale dve pa naj bi prispevali turistični in turistični delavci ter izolska podjetja. Projekt se nanaša na okrasitev mesta od Kulturnega doma do tržnice, pa do konca Drevoreda 1. maja ter do hotela Marine. V okrasitev spadajo takoimenovani svetlobni parangali s številnimi svetlečimi snežinkami, zvezdicami in ostalimi okraski. Podobno okrasitev smo si lahko že lani ogledali v Portorožu.

Še informacija o ceni: okrasitev mesta naj bi veljala nič manj kot 32.000 mark. V ta znesek še ni vključena cena porabljenega električnega toka, prav tako pa niso vračunana sredstva za morebitne božično novoletne prireditve. Okrasitev mesta je dolgoročna investicija, saj bi se uporabila tudi v prihodnjih letih.



IZOLSKI KAŠTEL

(TF) Izolani z Lonko res nimamo sreče. Kar nekaj načrtov smo imeli s prostorom pred osrednjim izolskim parkiriščem. Zadnja je bila zamisel o Mehanolandu, ki pa si je našel drugi prostor, tako da tudi s tem ni bilo nič.

Lonka še vedno sameva, le v poletnih dnevih deloma oživi, ko na njej oživi-jo dva šanka. Tudi z živo glasbo so bili bojazljivi poskusi, pa niti to ni preveč vžgalo. Manjka celostna rešitev, ki bi iz Lonke napravila kraj, kamor bi z veseljem zahajali turisti in kjer bi se brez sramu ustavili domačini. Prostor naj bi odseval vse značilnosti Izole, kot mediteranskega mesta nekoč znanega po ribištvu. Lonka naj bi bila nekakšno ogledalo mesta, kjer naj bi se v odsev zlivala sedanost in preteklost. Iz vseh dosedanjih žal neuspešnih poizkusov lahko izvlečemo dva zaključka: ali res ni podjetnika, ki bi bil sposoben Lonko oživiti in ji dati tudi dušo, ali pa Izo-

lani sploh ne vemo kaj bi pravzaprav radi!

Sedaj so v javnost prišle govornice, ki namigujejo o tem, da se za Lonko zanima podjetje Intour, d.o.o.. Ker samo ime ne pove ničesar, naj omenimo, da omenjeno podjetje skrbi za nekdanji portoroški Kaštel oziroma sedanjo moderno kupoličasto tržnico. Rešitev, ki jo je omenjeno podjetje ponudilo Portorožu, je vsekakor boljša in bolj estetska od ravzpitega Kaštela, vseeno pa še zdaleč ne ponuja nekih novih radikalnih prijemov.

Bo podjetje Intour sposobno narediti prostor prijeten večini ali pa bomo tudi v Izoli dobili kupolo, pod katero bodo samo lično urejene mizice z rožicami in nekoliko višje cene. Lahko samo upamo in želimo, da bo podjetju le uspelo oživiti Lonko, v nasprotnem lahko razširimo sosednje parkirišče, saj se otepamo s kroničnim pomanjkanjem parkirnih prostorov.

JASNO IN GLASNO O TLAKOVANJU

Projekt tlakovanja večjega števila ulic v starem delu mesta, posebej pa Ljubljanske, Koprške, Trga 22. julija itd. je gotovo eden večjih posegov v infrastrukturo tega dela Izole. Projekt obsega vstavljanje nove kanalizacije, nove vodovodne cevi, plinovod, telefon in najverjetneje tudi kabelsko TV, posebej pomembno pa je seveda samo tlakovanje ulic.

Da bi omogočili čim širšo javno razpravo vabi KS Staro mesto na

PREDSTAVITEV PROJEKTA TLAKOVANJA ULIC Z UREDITVIJO KOMUNALNE OPREME.

Predstavitve, ki jo bo vodil projektant, g. Fonda, bo v **PETEK, 26. novembra** v skupščinski dvorani (nad staro pošto) z začetkom ob **17. uri in 30 minut**.

Vse, ki imajo že zdaj kakršnokoli pripombo na projekt v celoti ali na njegove dele prosimo, da pripombe in predloge posredujejo projektantu ali jih oddajo na KS.

VABLJENI!

Vlada je na svoji torkovi seji obravnavala tudi poročilo posebne skupščinske komisije, ki naj bi pomagala pri razreševanju gordijskega vozla, imenovanega nadomestna stanovanja.

Komisija je opravila pogovore z vsemi prizadetimi, nekateri so se medtem že preselili, veliko pa je tistih, ki čakajo na sodni razplet zadeve.

Vlada je tudi ocenila, da so nekateri stanovalci z območja ZN Oktobrske revolucije, dobili neprimerna stanovanja, še posebej tisti, ki so deslej imeli ob hišah tudi vrtičke ali celo njive. Zdaj so za oceno opravljenega dela skupščinske komisije na vrsti delegati SO Izola, ki so se prav danes zbrali na ločenih sejah vseh treh zborov.

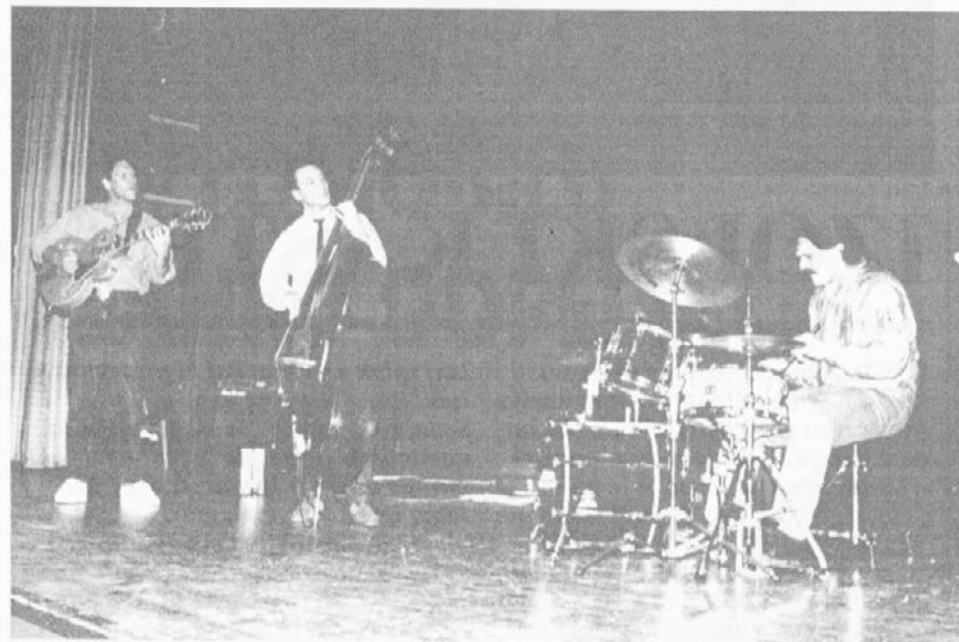
BELVEDUR V IZOLO

Zakaj odprta scena na Belvedurju?

Sandi Tripar: Za odprto sceno in za ta program, ki se je dogajal v teh dveh letih na Belvedurju, sem se odločil zato, ker kaj takega na obali ni bilo ali se vsaj ni kontinuirano dogajalo. Ko sem v tistih časih iskal primeren prostor za to dejavnost, ni na moje prošnje ali predloge nihče pozitivno odreagirala, oziroma nihče za kaj takega ni bil zainteresiran. Tako sem to sklenil narediti na Belvedurju (na mojem prostoru), in izkazalo se je, da so ljudje kljub oddaljenosti, začeli prihajati. Najbrž tudi, in predvsem zaradi tega, ker drugeje na obali ni podobnega programa, kot se je dogajal zadnje dve leti na Belvedurju.

Zakaj si se odločil, da preseliš odprto sceno iz Belvedurja v izolski ZKO?

Lani se je jazz program na Belvedurju odvijal celo zimo, letos pa sem se odločil, da bi ta program preselil v Izolo, tudi zaradi same



prostorske stiske na Belvedurju v času zime in zaradi UNZ, ker se je to odvijalo ob mejnem pasu s Hrvaško. Predvsem pa sem želel prestaviti sceno bližje ljudem, tudi za tiste, ki npr. nimajo prevoza, itd..

Zakaj prav v Izolo?

Predvsem zaradi ljudi, ki delajo na izolskem ZKO-ju, bili so edini zainteresirani, da bi se program odvijal tukaj v Izoli. Rad bi pa predvsem povedal, da je program odprte scene Belvedur, edini v Sloveniji, ki kontinuirano deluje skozi celo leto.

Kako ti finančno uspe, da lahko poslušalcem (obiskovalcem) ponudiš svetovno znana imena jazz scene?

Do zdaj sem vse programe financiral sam. Res je, da poznam ogromno glasbenikov, kar mi pomaga, da mi ponudijo nižji honorar. Kljub temu, bo zelo težko nadaljevati s tako kvalitetnim

programom, če se ne bodo pojavili sponzorji, ki bi bili pripravljeni vsaj delno financirati projekt.

TOREJ APEL VSEM PRIVATNIKOM IN OBČINSKIM VELJAKOM; STORITE KAJ ZA GLASBENO KULTURO NA OBALI, ZA ALTERNATIVO, ZA KULTURO NASPLOH. POMISLITE, ČE BI VSAK PRIVATNIK V IZOLI (TEH JE OKOLI 450), DAL V KULTURNE NAMENE 100 DEM IN ZA NJEN BOLJSI KULTURNI PROGRAM, BI NAŠE MESTO, KLJUB TEMU, DA JE PROVINCA, UZIVALA V KULTURNI PONUDBI, KI NE BI BILA SAMO PRIVILEGIJ LJUBLJANE.

V Ljubljani sem imela priložnost slišati, da se ogromno govori o odprti sceni Belvedurja in o tem, da se zbirajo svetovno znana jazz imena v neki primorski provinci. Kaj praviš?

To se mi zdi zelo zanimivo. Sploh pa to, da lahko povabimo znana imena jazz scene v tako majhno mesto, kot je Izola, saj s tem dokazujemo, da smo sposobni organizirati zelo kvalitetni glasbeni program. Zamislite si samo, da bi lahko v Izoli naslednje poletje organizirali jazz festival, ki bi se lahko enakovredno primerjal s festivali, ki se dogajajo drugod po svetu. Pomislite kaj bi to pomenilo za turizem in promocijo Izole, obale in cele Slovenije. Ta festival bi se lahko odvijal npr. v parku Arigoni, kjer bi se lahko tovrstne dejavnosti lahko odvijale in s tem dokazali, da Izola ni mrtvo mesto. To je najmanj, kar bi lahko ljudje, ki so sedaj na oblasti, storili za to sceno. Če se kaj takega ne bo zgodilo, se bojim, da nas bodo v tem prehiteli Goričani in verjetno tudi Puljčani. ... In tako še naslednjih 100 let ne bomo, razen Marine, imeli v Izoli nič.

November je bil v Izoli zaznamovan z jazz glasbo. Imeli smo priložnost slišati dva vrhunska jazz koncerta v katerem so nastopili Renato Chicco Kvartet in Giulio Capiozza jazz Trio.

Renato Chicco je pianist, rojen v Izoli, ki v zadnjem času postaja tudi v svetovnem merilu vse bolj znan. Naj samo omenim, da je stalni član skupine, ki jo vodi John Hendricks. Več o njem si lahko preberete v prilogi Mandracchio.

V ponedeljek, 15. novembra, ste v Kulturnem domu Izola, lahko uživali v jazz koncertu tria Giulia Capiozza. Capiozza mnogi poznajo kot člana legendarne jazz-rock skupine Area. Ta mojster tolkal, je publiko navduševal z solo vložki; zanj je značilno, da združuje najrazličnejše glasbene stile ter da ima svoj osebni melodični način improvizacije. Spremljala sta ga dva vrhunska glasbenika iz Amerike, Bruce Forman na kitari in Marc Abrams na kontrabasu. Bruce Forman je priznan kot talentiran kompozitor, producent in pedagog. Žal se občinstvo v ponedeljek ni odzvalo na njegove pobude... Na kontrabasu smo lahko občudovali Marca Abramsa, ki ste ga lahko poslušali tudi na koncertu jazz kvarteta Renata Chicca. Predvsem pa je za jazz glasbenike značilno, da sodelujejo med seboj, tako bomo mogoče lahko videli še kdaj kak znan obraz.

Pa še informacija, ki je ne smete prezreti! Danes, 25. novembra ob 20.30, ste vabljeni v klubski prostor Kulturnega doma Izola, kjer se bo predstavil britanski kitarist in kantavtor, ali kot mu pravijo britanska folk legenda ALLAN TAYLOR. Vabljeni!!!



IL MANDRACCHIO

Foglio della comunità italiana di Isola

Vertenza TV Capodistria

Un gioco pesante

Violentata ma non piegata. La redazione italiana di TV Capodistria ha risposto con lo sciopero ai potenti di turno che operano sistematicamente per staccare la spina dell'autonomia di programma. La decisione del Consiglio RTV della Slovenia di affidare la preparazione del nuovo palinsesto per la testata italiana al redattore capo della televisione di Lubiana rappresenta un fatto di estrema gravità.

Immedie le reazioni delle massime istituzioni della comunità nazionale, ovvero Unione italiana e Comunità autogestita costiera. Nei comunicati si sottolinea che tale delibera è palesemente contraria ai dettami costituzionali e alle disposizioni di legge slovene e che viola gli accordi internazionali sui diritti delle minoranze, nonché le attuali forme e procedure istituzionali per l'inclusione del gruppo nazionale nella gestione e nella programmazione dell'emittente istriana.

Ma tutta l'orchestrazione della vicenda, che data già da parecchi mesi, riporta alla mente i metodi usati in un recente passato che si pensava superato. Invece ci troviamo di fronte ad una sconcertante mancanza dei più elementari codici di dialogo e civiltà. Sono segnali inquietanti che se confermati potrebbero far temere davvero per la crescita e l'esistenza della comunità italiana. Casi creati ad arte ma che finiscono per ripercuotersi come macigni sui valori della tolleranza e della convivenza.

A questo punto gli sguardi si spostano chiaramente sul governo e sul parlamento statali. Al momento in cui scriviamo non sappiamo ancora quale piega abbiano preso gli avvenimenti a Lubiana nei riguardi della vertenza di TV Capodistria e quali saranno le indicazioni dei vertici del Paese.

Certo è che appare difficile credere che le forze che hanno provocato la giusta reazione dei dipendenti della testata italiana abbiano fatto un favore all'immagine internazionale della Slovenia. Il biglietto per l'Europa che conta si stacca anche da queste parti. Intanto alla redazione capodistriana sono arrivati attestati di solidarietà da diversi indirizzi e a questo coro si unisce anche la redazione del Mandracchio.

Claudio Moscarda

Isolani all'Unione italiana

Mandato condizionato

Isola occuperà i due seggi all'Assemblea dell'Unione italiana ma con una formula di compromesso. Il mandato sarà condizionato nei tempi e nei contenuti. La coppia di consiglieri avrà a disposizione un semestre per chiarire alcuni concetti essenziali. Si dovranno cioè porre le basi per la legalizzazione della posizione dell'UI in Slovenia e per la revisione dei suoi documenti fondamentali. In quest'ultimo caso dei correttivi sono d'obbligo per rendere l'organismo più snello e funzionale.

L'assemblea straordinaria dei soci della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" è stata unanime nel vincolare moralmente la presenza dei due isolani all'Unione in tale prospettiva. Alla seduta è stata soprattutto rilevata la necessità di un ribaltamento dei ruoli tra Assemblea e Giunta dell'Unione. Più spazio alla prima rispetto all'organismo esecutivo, ma per far ciò sarà necessario ridurre drasticamente il numero dei seggi. Degli 85 che comporranno questa Assemblea si dovrebbe scendere al massimo ad una trentina da promuovere tramite un nuovo regolamento elettorale. Uno spazio dunque da ritagliare meglio per ottenere maggiore contrattualità e soggettività senza per questo nulla togliere alle giovani comunità che si sono affacciate alla ribalta assembleare e fermo restando il principio dell'unitarietà.

Per la cronaca al seggio allestito a Palazzo Besenghi si sono recati a votare 383 connazionali dei 448 iscritti nell'elenco, ovvero l'85 per cento. Curioso il dato che i due candidati in lizza per altrettanti seggi, Silvano Sau e Gianfranco Siljan, hanno ottenuto lo stesso numero di preferenze: 323.

C.M.

A quando la nuova scuola?

Generazioni e generazioni di isolani hanno varcato il portone, o meglio i portoni, d'ingresso dell'edificio scolastico situato nell'attuale via Simon Gregorčič. Lo fanno ormai da un secolo e, si sa, il tempo e l'usura fanno inevitabilmente la loro parte e così si è giunti ad un punto in cui non si può più tornare indietro. I primi sintomi di questo male, che colpisce un po' tutti gli edifici, si erano verificati, a dire il vero, alcuni decenni fa. Ma i tempi non hanno permesso la soluzione più razionale: la costruzione di un nuovo edificio. Hanno fatto la loro parte anche fattori soggettivi, quali l'attaccamento affettivo al centro storico da parte del gruppo nazionale italiano e il puntiglio di voler continuare a fare scuola nell'edificio in cui si sono istruiti i nostri avi.

Oggi, dopo anni e anni di investimenti per il riadattamento dei vani, di aule ingrandite e rimpicciolite a seconda dell'affluenza degli alunni nella scuola italiana, di lavori lasciati a metà, siamo al punto di partenza: l'insegnamento nella vecchia scuola diventa sempre più difficile. I piani per l'ampliamento della cucina si sono arenati da anni. L'appello a risolvere il problema delle vecchie e ormai poco funzionali scale in pietra non ha mai trovato un interlocutore serio. Ormai i tempi si dimostrano abbastanza maturi per la costruzione di un nuovo edificio per la scuola elementare italiana.

Sembra che i fori competenti abbiano dimostrato la buona volontà in

tale senso (l'avevano fatto anche alcuni anni fa per una ristrutturazione totale, poi rivelatasi per niente redditizia). Gli organismi dell'intero gruppo nazionale italiano del litorale hanno dato priorità alla scuola elementare "Dante Alighieri" per attingere ai mezzi repubblicani i fondi necessari.

Le soluzioni logistiche sono state fornite con solerzia dagli urbanisti, anche se i dubbi e le polemiche per il piano regolatore della zona in cui dovrebbe sorgere il nuovo edificio continuano a rendere l'iter burocratico tortuoso e difficile. La questione dell'ubicazione sembra diventare sempre più seria e rischia di rimandare la soluzione alle calende greche. Le ultime proposte vorrebbero l'edificio in una zona che le nostre autorità scolastiche avevano rifiutato con motivazioni ben valide già anni fa, sulla via Prešeren, incastonato tra l'asilo sloveno e la scuola "Vojka Šmuc".

Per quanto riguarda le osservazioni che fanno temere che la comunità italiana stia abbandonando il centro storico di Isola, bisogna dire che la scuola italiana tra le vie Primo maggio e Rivoluzione d'Ottobre non sembra tanto in periferia, tant'è vero che nell'edificio adiacente alla caserma di polizia operava una scuola italiana, prima elementare, poi media. A quando quindi una soluzione per la Scuola elementare "Dante Alighieri"?

Marino Maurel

Un isolano a New York

Renato Chicco e' un nome che onora Isola in varie parti del mondo. Il suo fare musica incanta. Percio' nulla di strano se i gruppi jazz che oggi vanno per la maggiore richiedono il suo contributo. Attualmente, infatti, e' alla corte di John Hendricks, una delle piu' prestigiose al mondo.

Circa sei mesi fa, avevamo chiesto a Renato Chicco che cosa si auspicava per l'immediato futuro e lui ci aveva espresso il desiderio di poter finalmente iniziare a capitalizzare la sua arte. Ci e' riuscito? Sentiamo cosa ci ha risposto nell'intervista rilasciataci subito dopo l'indimenticabile concerto proposto di recente al suo pubblico isolano.

"Ho registrato due dischi con il noto sassofonista americano Jerry Bergonzi, pero' non come

capogruppo. Ora desidero fare qualcosa anche come leader."

D: "Come viene accolto il jazz in Europa?"

R: "Penso che l'Europa lo apprezzi piu' dell'America. Lì, anche se l'hanno visto nascere, considerano il jazz come una "sottocultura musicale".

D: "Tra le piazze europee qual'e' oggi la migliore?"

R: "Credo quella tedesca."

D: "Con i concerti di Isola e Maribor si conclude questa tua ultima tournée in Europa. Al tuo ritorno a New York che cosa ti aspetti, che cosa ti auspichi?"

R: "Anzitutto devo ritornare dal mio datore di lavoro che e' John Hendricks, uno dei piu' grandi cantanti jazz del momento.

Con lui rimarro' fino a marzo e poi trasvolero' l'Atlantico un'altra volta per una nuova tournée in Europa che mi vedra' al fianco del grande Jerry Bergonzi."

D: "Per quanto riguarda le incisioni?"

R: "Ho dei progetti, ma sono ancora in fase di gestazione.

D: "E a quando la composizione?"

R: "Spero presto. Qualcosa sto gia' componendo. Per ora mi piace concentrarmi sulla musica degli altri, cercando di cogliere i momenti che i grandi del jazz hanno attraversato e proposto.

D: "In altre parole, desideri tuffarti nella composizione senza lasciare spazio al caso?"

R: "Esatto."

Gianfranco Siljan

ATTIVITA' COMUNITARIA

VENERDI' 26 NOV. alle ore 20.00, alla Casa di cultura di Isola, PRONTO MAMMA?.. di Carpinteri & Faraguna, con il Teatro "La Contrada" di Trieste. Regia di Francesco Macedonio.

SABATO 27 NOV. alle ore 9.00, al Palazzetto dello sport di Isola, TORNEO DI CALCETTO organizzato dalla nostra sezione sportiva.

Sono aperte le candidature per il rinnovo della dirigenza della Comunita' degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola. Informazioni presso la Segreteria.

"PESCADORI CHE VENDI ORADE, TUTE ARZENTO E INSANGUINADE, MA CO' L PESTE EL XE VIA DEL MERCA' EL TE SPUSSA DE CIORTE 'L FIA"

Torneo di carte alla Comunita' degli italiani

La legge dei Pugliese

Nella briscola trionfano Giachin e Sergaš

E' stata una serata alternativa di quelle che mancavano da tempo alla Comunita' degli italiani di Isola. Ci riferiamo al recente torneo di briscola e tressette che ha saputo convogliare negli ambienti di Palazzo Besenghi anche quegli isolani che ormai da tempo si erano scordati che la comunita' italiana ha nella nostra localita' una propria sede. E cosi' tra uno "striscio" e "batto", e anche qualche "furbastro" non ti rispondo; tra un "motto" sbagliato e qualche dubbio matematico, l'allegria l'ha fatta veramente da padrona. Per non parlare del "nuovo vocabolario" usato per l'occasione, che ha riproposto alle nostre menti, almeno per un momento, i tempi quando le contrade di Isola parlavano quasi esclusivamente l'"isolano". E poi la conclusione del torneo. Chi ha perso parlava di "culo" e chi ha vinto, naturalmente, concedeva tutto al sapere. Tutti, pero', parlavano lo stesso linguaggio al momento del taglio di uno dei primi premi: un gustosissimo prosciutto nostrano. Ma veniamo all'esito delle partite.

Tressette: 1. Marino Pugliese e Nevio Pugliese 2. Nerio Baruca e Božo Šukljan 3. Bruno Giachin e Bruno Sergaš
Briscola: 1. Bruno Giachin e Bruno Sergaš 2. Nerio Baruca e Božo Šukljan 3. Dario Babič e Darko Grbac

G.S.

Un coro di successo



Festa di S. Mauro: il coro "Haliaetum" diretto da Claudio Strudthoff

Auguri della CI ai soci...

- 25.11 Nerina Medizza, Anna Peroša
- 27.11 Dario Carboni, Fioretta Ruzzier
- 28.11 Renato Chicco
- 29.11 Domenico Bevitoni
- 30.11 Emilia Babič, Cveto Dragan
- 01.12 Bruno Orlando, Sandra Paliska, Andrea Šumenjak
- 02.12 Marco Abram, Rossella Raschini
- 06.12 Maurizio Matijašič, Dragan Ritoša, Aurora Tul
- 07.12 Irma Delise, Dolores Puhar
- 08.12 Maria Alessio, Conchetto Marchesan, Ivana Scotto di Minico

Il *Mandracchio*, foglio della comunita' italiana di Isola
Redattore responsabile: Claudio Moscarda
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak (impag. elettron.), P. Trani
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 66310 Isola, Slovenia
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

ZALIVSKA VOJNA V IZOLI!

Simonov zaliv je očitno še vedno zanimiv. Poleti ga namreč napadajo turisti, zdaj pa, ko je že skoraj zima, se je za to odločila vojska. Postavlja se vprašanje, ali je hotel obrambni minister pokazati vsem našim sosedom kako znamo braniti svoje meje, ali pa je dal vedeti primorcem, da ne bo lahka pri odcepitvi od drage nam matice Ljubljane. Na-

da so hoteli gospoda z vojaškega ministrstva napraviti vtis, da jih resnično potrebujemo, nakar bomo lažje odprli mošnjiček, ko bo šlo za našo obrambo. Nenavsezadnje so to potrjevale besede vojaških starešin, ki so nam celotni potek akcije razlagali preko mikrofona. Bilo ni namreč niti enega, ki ne bi dodal zelo sugestivno misel o pomanjkanju sredstev in denarja. Da bomo še bolj varni je treba namreč dokupiti še to in ono. Nenav-

tudi sam obrambni minister po TV razlaga, kako so za našo var- potrebna tudi in predvsem letala. Kje bodo vzletala in pristajala ni povedal. Zna se celo zgoditi, da jih bomo nekega dne našli pred vrati, kot famozno orožje v Mariboru recimo. In ker ne bodo letala od nikogar in nihče ne bo o njih karkoli vedel, se bo zadeva preprosto nacionalizirala in stvar bo rešena. V prid obrambe naroda

kor je bilo 18. 11. v Simonovem zalivu kaj videti. Videli smo recimo vojake, ki so imeli še 001 dan do doma, kako proslavljajo svoj predzadnji dan postavljajoč ovire, mokri in prezeblji do kosti. Nato smo si ogledali oba helikopterja in par pušk različnih formatov, ter tudi sami dobili vtis, da naši vojski prav zares manjka to in ono. Imamo pa zato edinstveno mornarico na svetu, saj se je kljub mrzlemu vremenu zelo trudila, da nam prikaže svoje veščine, ki resnici na ljubo niso kar tako. Primorci smo lahko prav zares ponosni na svoje fante. Še dobro da so z nami. Vendar pa jih moramo malo tudi okarati, saj so gledalcem in opazovalcem vaje Slavnik 93 v veselje in zabavo sprožili dve eksplozivni telesi, ki sta uničili, sam bog ve koliko rib. (Varstveniki okolja kje se

bili ?)

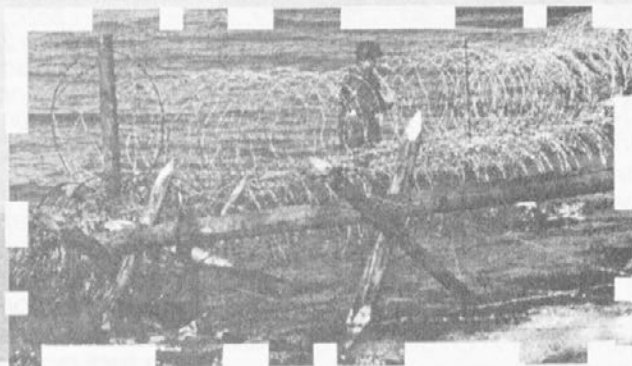
Videti pa je bilo, da so naši bojavniki povsem druga vojska, kot prejšnje čase. Bili so namreč zelo prijazni in ustrežljivi, tako da smo od začetka mislili, da nismo na pravem mestu. Se vidi, dunajska šola!!!

Ce bo šlo tako naprej, nam bo ta obrambni še resnično dopovedal, kakšno veselo. Če je namreč vojake naučil lepega in spoštljivega vedenja, kaj bo šele z nami počel? Jaz bi mu že skoraj sedaj dal kakšen dinar, pa se bom vseeno pustil še malo prositi. Sicer pa je naš vojskovodja baje zelo všeč ženskemu spolu. Enostavno torej e bi on pritisnil na ženičke, bi one na mozičke, oni pa na mošnjičke.

GLAVNO, DA JE MIR V HISI!!!

Ivan Vrtnik Blaško

foto:Orlando



Nogomet
REKORDNA ZMAGA
Izola: Istragas Jadran
7:0 (3:0)

Morda bi si, po nedeljskem rezultatu sodeč, kdo mislil, da je Izola v svojem predzadnjem jesenskem nastopu igrala izvrstno. Pa sploh ni bilo tako. Igra izolskega moštva je bila slabša kot običajno. Po prvem, posebej pa drugem zadetku so se Dekančani odprli, domači pa so z dolgimi žogami v protinapadih polnili njihovo mrežo. Vse pove podatek o strelcih, saj sta Čuček in Velkovski dosegla po dva, Rudonja pa tri zadetke. To pa so hkrati najhitrejši izolski igralci, ob Cendaku, ki pa ima obrambne naloge. Razumljiva je poteza trenerja Suška, ki je po domačem vodstvu iz igre povlekel golegeterja Nikčevića, saj je bilo jasno, da bodo na svoj račun prišli hitrejši napadalci. In kako je potekala igra. Po obojestranskem dolgčasu, ki je trajal slabe četrt ure je, po dvojni podaji z Nikčevićem, Čuček prišel sam pred Germeka in ga zlahka premagal. Deset minut kasneje je Ban zgrešil šogo, Rudonja pa sam prišel pred Germeka in bilo je 2:0. V 32 minuti je bil, po podaji Cendaka, Rudonja spet sam pred vratarjem in postavil rezultat prvega polčasa. V deveti sekundi drugega polčasa pa je že bilo 4:0. Velkovski, ki je zamenjal Nikčevića je prejel dolgo žogo na desno krilo in s pravim evrogolom zadel ob sami levi vratnici dekanskega gola. V 75 minuti so gledalci, ki so se prav zabavali ob igri mačke in miši videli peti zadetek. Po podaji s strani so na gol črti ležali kar trije nogometaši, Velkovski pa je bil najspretnější in je potisnil žogo v mrežo. V 86. minuti je, po pasivnem prepovedanem položaju domačih, Čuček spet prišel sam pred dekanskega vratarja in zadel, tako kot minuto kasneje, ko je povsem razbita obramba gostov pozabila na Rudonjo, ta pa je po podaji Čučka z glavo dosegel svoj tretji in skupno sedmi zadetek za Izolane. Veliko golov in zanesljiva zmaga pa je najboljšo vabilo na veliki lokalni derbi s Koprom, ki bo gotovo poslastica zadnjega kola jesenskega dela prvenstva.

Ta Bolši Od Ta Plavih

Ocene za srečanje z Istragas Jadranom

Talajč 7, Bizjak 7, Čuček 8,5, Ružnič b.o. (Zupanc 7), Čotar 7, Tosič 7, Rudonja 8, Želko 7,5, Nikčević 7 (Velkovski 8), Gregorič 7, Čendak 7,5

Skupni vrstni red pred zadnjim kolom:

Čuček 7.31, Nikčević 7.20, Želko 6.92, Rudonja 6.92, Perkat 6.77, Tosič 6.68, Talajč 6.64 itd

KORTE NIZAJO ZMAGE Avtoplus Korte : Idrja 2:1 (0:0)

Strelca za Korte: Janjič (49) in Hajdin (83)

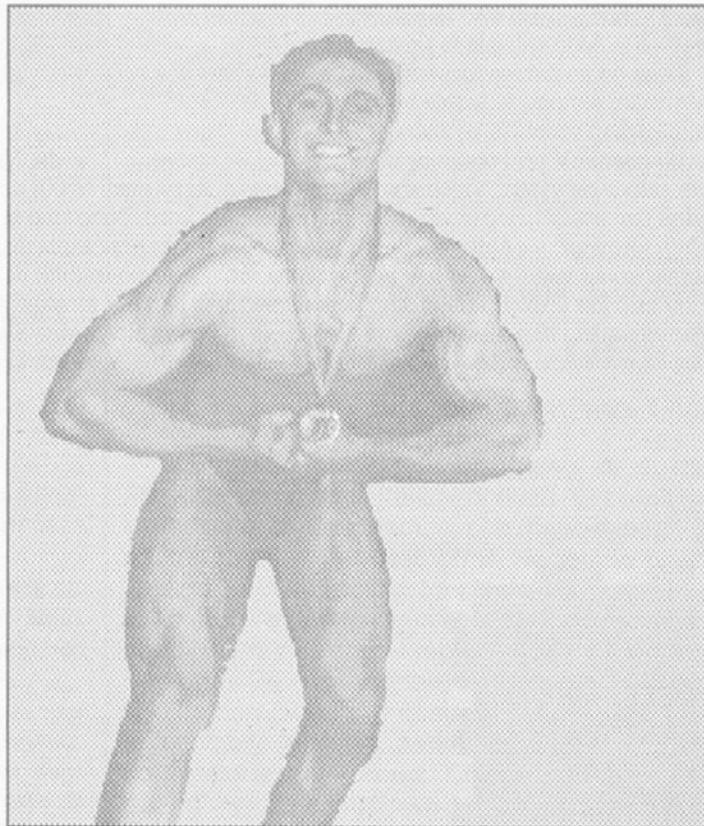
Gledalci so v Kortah videli lepo in nadvse zanimivo tekmo v kateri sta se pomerili dve enakovredni moštvi, na koncu pa so vendarle slavili domačini, ki so zmagoviti zadetek dosegli sedem minut pred koncem tekme. Če bi tako igrali od začetka prvenstva bi se Kortežani zagotovo borili za sam vrh, tako pa zaostajajo za tretjeuvrščenim moštvom celih pet točk. Angažiranje trenerja Kovačiča je bila očitno dobra poteza, ki prinaša rezultate in vrača gledalce ob igrišče.



KAPUCINO

Sport

MOČNI SMO TUDI



tudi obraten, je porok, da so fantje doumeli, da je za dosego rezultatov treba le veliko igrati. Tekma je bila zanimiva, saj si nobeden od tekmecev ni prilagal večje prednosti. Sredi drugega polčasa so Izolani rezultat izenačili na 17:17 in celo povedli. Toda izkušenejši ajdovci niso dovolili presenečenja in so dokazali, da so res prvotilgaši. V domači ekipi je treba vse igralce pohvaliti za borbena igro, pri gostih pa stari lisjak Leban dokazuje, da leta niso vedno ovira za dobro igro. Igrali so: Božič, Komac 1, Čebular, Avsec 3, Kovač 2, Antonac 3, Zlatič 2, Velkavrh 1, Vidmar 1, Matijašević 4, Hrvatini 6, Pavčnik

2. liga moški

IZOLA : KAMNIK 19:23 (10:13)

Proti Kamniku so Izolani razočarali in dobra igra v pokalu je bila očitno le preblisk. Posebej so bili razočarani starejši igralci, ki so po tekmi še dolgo ostali v slačilnici. Začetek tekme ni kazal na presenečenje, toda že ob koncu prvega polčasa je bilo jasno, da se bo slabo izteklo. Domači so se v drugem delu sicer dvakrat približali na gol razlike, vendar jim je obakrat padla koncentracija in gostje so zaslužno zmagali. Izolanom tako preostane še bolj resno delo za daljše obdobje. Igrali so: Božič, Komac, Čebular, Avsec, Kovač, Antonac 2, Zlatič, Velkavrh 2, Vidmar 7, Matijašević 3, Hrvatini 5, Pavčnik

Ocene RK in Radio Morje: Božič 6, Komac 3, Čebular 4, Avsec 3, Kovač 4, Antonac 4, Zlatič 2, Velkavrh 4, Vidmar 7, Matijašević 4, Hrvatini 6, Pavčnik 6

V Izoli že vrsto let uspešno trenirajo številni ljubitelji BODY BUILDINGA. V telovadnici v Arrigoniju vsak dan krepki mišice in telo cela vrsta mladih Izolanov, David Zalovič (na fotografiji) pa je na nedavnem državnem prvenstvu v Kranju v konkurenci juniorjev osvojil tretje mesto.

V eni od naslednjih števil bomo delo tega kluba tudi podrobneje predstavili.

Rokomet

Prejšnji teden je bil za izolski rokomet zelo črn, saj so ekipe zabeležile same poraze, vendar z eno izjemo, proti nasprotnikom iz višjega ranga tekmovanja. Igrali so namreč tekme za rokometni pokal.

ženske

IZOLA : Belinka OLIMPIJA 15:35 (7:19)

Res je, da je ekipa Olimpije lanskoletni državni prvak in je njihova prva postava tudi postava državne reprezentance, toda to ne opravičuje tako boječega pristopa izolskih deklet, ki so se predela še preden so stopila na igrišče. Toliko izgubljenih žog, brez idej v igri, ki bi jo morale, prav nasprotno, odigrati sproščeno in zagnano. Temu primeren je bil tudi rezultat. Igrale so: Bubola, Lakošeljac B, Tičič 5, Gverič, Matahlija 3, Radojkovič, Markulič 2, Lakošeljac P, Šmitran 1, Vidmar 3, Rojc 1, Zalovič

povratna tekma

Belinka OLIMPIJA : IZOLA 31 : 18 (8:18)

Izolanke so povratno tekmo v Ljubljani odigrale nekoliko bolje kot doma. Pristop k igri je bil boljši, toda strahu se nekatere kar niso mogle otresti. pozitivno je presenetila mlada Dražena Šmitran, ki je, kljub letom, igrala sproščeno in dobro v napadu. S to tekmo so Izolanke končale jesenske nastope in bodo tekmovanje spet nadaljevale spomladi.

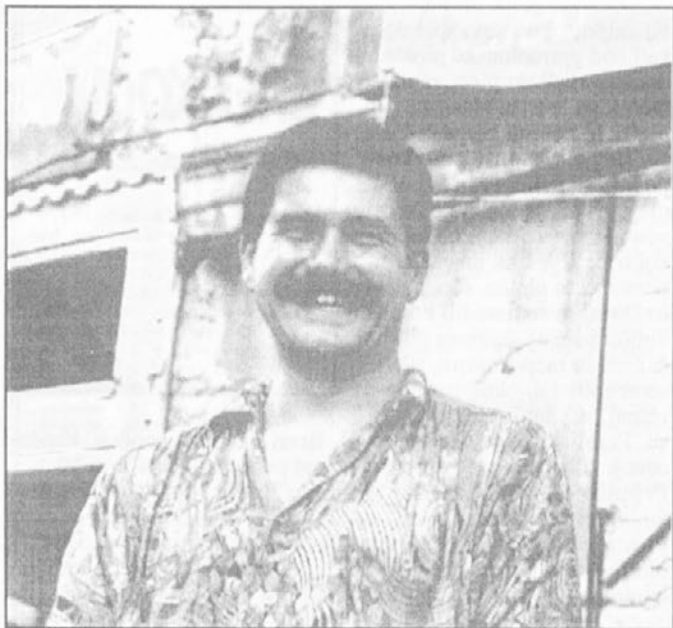
moški

IZOLA : FRUCTAL 23:26 (13:15)

Pokalna tekma proti Fructalu je dokaz, da Izolani niso pozabili igrati rokometu.

Končni rezultat, ki bi bil lahko

VLADO ZVEZNI



Izolanom verjetno ni treba posebej predstavljati Vlada Krulčiča, vseeno pa povejmo, da gre za trenerja lanskoletnega veslaškega mladinskega svetovnega prvaka v enojcu, Erika Tula. Vlado je star 33 let, poročen, oče dveh otrok in zaposlen v Mehanu kot strojni inženir. Glede na govorice, ki so v zadnjem času obšle Izolo, češ da zapušča mesto Tulovega trenerja, smo ga obiskali in dobili odgovor "iz prve roke".

– **Letošnjo sezono si še bil Erikov trener, kako pa kaže v prihodnje?**

– V načrtu so pogovori z Erikom in državnim selektorjem Janšo glede treningov v naslednjih sezonah. Kot vse kaže bo za naslednjo sezono program dela sestavil Janša, jaz pa bom skrbel za njegovo izvajanje. Erik spada med širše kandidate za olimpijske igre v Atlanti. Seveda bo to kandidaturo treba potrjevati tako doma, kot v tujini, v čolnu in zunaj njega. Verzije, kateri čoln bo prihodnjo sezono veslal, so še vse odprte. Od različnih okoliščin, predvsem pa od njega samega je odvisno, ali bo še naprej vozil enojec (letos seveda med mlajšimi člani), ali presedel v kak drugi čoln, verjetno v kombinaciji z enim od blejskih olimpijcev.

– **Pred kratkim ste postali zvezni trener. Kakšne spremembe prinaša to v vaše delo?**

– Trenutno to ne prinaša nobenih sprememb, tudi denarja ne dobim nič več. Ostajam namreč v matičnem klubu in nadaljujem utečeno delo.

– **V prejšnji številki Mandrača smo zapisali, da je klub letos zapustil Davor Krušvar in odveslal v Koper.**

– Ne želim podcenjevati koprškega kluba, vendar mislim, da bi bilo bolje, če bi ostal v Izoli. Tu bi imel vzornika kot je Erik, ki ga drugje na obali ne more imeti. Vprašanje je tudi, kako se bo uveslal na rimel veslanje (z enim veslom), glede na to, da je v Izoli od vsega začetka veslal skull (z dvema vesli). Skratka, kot njegov trener, ki sem ga spremljal od prvega zavesljaja naprej, mu želim vse najboljše in upam, da bo vsaj ponovil, če že ne presegele rezultate dosežene v Izoli.

– **Kakšni so torej vaši načrti?**

– Kot sem že povedal, ostajam v Izoli. Z veslači smo, v pripravah na prihodnjo sezono že opravili test na Bledu. Konec meseca gremo na odprto prvenstvo Avstrije na ergometrih (stimulatorji veslanja). V Sloveniji bomo v zimskem času opravili tri podobna tekmovanja kjer se bo jasno pokazalo kakšne rezultate smemo pričakovati prihodnje leto. Pred tem pa lahko povem, da je cilj nas vseh v klubu, spremeniti "maso" mladih veslačev v nekaj ekip, ki bi se enakovredno kosale v kategoriji mlajših mladincev.

Aleksij Mužina

Odbojka je v Izoli doma že desetletja. Marsikdo se verjetno še spomni časov, ko so odbojkarji svoje tekme igrali na odprtem igrišču. Z razvojem se je ta šport preselil s prostega v dvorane, v izolskem primeru najprej v Arigoni, nato pa v telovadnico osnovne šole Vojke Šmuc, kjer klub živi in deluje še danes. Generacije izolskih odbojkarjev so za seboj puščale različne sledi: ene so anonimno izginile v pozabo, drugih se celotna športna Obala spominja še danes. Klub je nihal od nekdanje II. jugoslovanske do II. republiške lige, danes pa uspešno tekmuje v drugi državni ligi.

ODBOJKARJI

Pred poldrugim letom se je dotedanja klubska sekcija iz Lucije osamosvojila in ustanovila samostojni klub, tako da je Izola ostala revnejša za nekaj dobrih igralcev in športnih delavcev, ki so se pridružili novemu klubu. Poglavitni razlog za delitev kluba so bili zelo slabi pogoji v Izoli, pomanjkanje prostih telovadnic, nerazumevanje izolskih športnih struktur, pomanjkanje strokovnega kadra.

S spremembami v družbi, povezanimi s krizo gospodarstva in s spremenjenim načinom financiranja športa, se je pojavil problem **preživetja kluba** zaradi vse težjega financiranja osnovnih potreb, od najemnine telovadnice do pristojbin za tekmovanje, prevoze, nakupe opreme, žog, mrež... **Rešitev so našli – v mivki.**

Malo je znano, da je prav izolski odbojkarjski klub prvi v nekdanji Jugoslaviji organiziral tekmovanja v **odbojki na pesku**. Sledila so tekmovanja drugod po Sloveniji in nova športna panoga (beach volley) je postala zanimiva za TV in sponzorje – in klub je preživel.

Danes ima klub **pionirsko, kadetsko, mladinsko in člansko selekcijo**, pogoji za delo so se izboljšali in s tem tudi kvaliteta igre. Upamo le, da bodo izolske športne (in ostale) strukture naše še več razumevanja za odbojko, za ta lep, zanimiv in zdrav šport. Upamo, da tisti, ki odločajo o gradnji nove telovadnice ob osnovni šoli v **Livadah** ne bodo pozabili vprašati odbojkarjev, kako graditi, da bo tudi nam v korist.

Naj ob koncu predstavimo še nekaj najboljših igralcev sedanje članske ekipe:

Kapetan ekipe je **Igor Tavčar – Gobi**, ob njem pa igra ta še mladinska reprezentanta **Igor Komadina** (trenutno v TO) in **Jasmin Čuturič**. Med najboljšimi so še: **Jani Gorup, Sergej Jakomin, Boris Klemenc – Marjo, Nikola Maglič, Giani Hajdukovič**, ob njih pa so še številni mladi in perspektivni igralci. Trener je **Igor Jankovič**.

V letošnji sezoni klub načrtuje visoko uvrstitev, potihem pa pričakujemo uvrstitev v **I. ligo**. Za takšen rezultat pa je treba veliko dobrega dela, potrpljenja, sreče in, ne nazadnje, pomoči publike.

Zato, **vabljeni na naše tekme**, ne bo Vam žal. Domače tekme igramo ob **sobotah zvečer** v prenovljeni telovadnici OŠ Vojka Šmuc.

OK Izola

TEKAČI ODLIČNI V ITALIJI

Na nedeljskem gorskem teku v hribih Montela blizu Padove so tekači, ki jih vodi Ivo Lazar nastopili več kot uspešno. Izolanka Amela Kaltak je na progji dolgi 5.300 m zmagala med dekletami do 11 let, njen oče, znani maratonec, Asim Kaltak, pa je bil na 21 km dolgi progji, med več kot 3000 tekmovalci, odličen šesti.

Odlični so bili tudi drugi tekmovalci ŠD Piran, saj je Gomizeljjeva zasedla drugo, Lebanova pa tretje mesto v svoji konkurenci, izolan Jovič je bil v konkurenci najboljših mladincev Severne Italije, četrti, peti pa je bil Boštjan Fuks. Pri najmlajših je bil Kolarič četrti, Zafred peti in Veseli šesti. Klemenčeva je bila med starejšimi dekletki šesta, Lebanova pa deveta. V skupnem seštevku so naši tekači osvojili prvo mesto med mladimi ekipami.

BEREMO, GLEDAMO, POSLUŠAMO

MEDITERANSKE REMINISCENCE



Naslov in vsebina publikacije **Mediteran v Sloveniji** (izdajatelj: Časopis za kritiko znanosti) pušča veliko "praznega prostora" za razmislek o tem v kolikšni meri se zavedamo mediteranskih specifičnosti v naši deželi, v trenutku ko bi jo nekateri politični veljaki najraje promovirali kot podalpsko okno v svet ali kar kot "Veliko Kranjsko (Gorenjsko)". Publikacija se torej pojavlja v pravem trenutku, žal z dokaj naključno sestavljeno vsebinsko shemo, ki diši po brodetu, v katerega je vtaknjeno vse

kar ima vsaj malce okusa po **Mediteranu**. Pri tem bi se lahko denimo vprašali, koliko naporov sploh vlagamo v ohranjanje tradicionalnih vrednot, ki jih je v naših obmorskih krajih in neposrednem zaledju vsak dan manj.

Nekateri avtorji v pričujoči publikaciji ugotavljajo, da še vedno niso natančno določene meje do koder naj bi segal **Mediteran**. Ta miselni oreh je podoben (seveda v sorazmernem mikromerilu) našim dilemam: kaj sploh je in do kod sega **Primorska**; ali je slovensko Istro sploh mogoče vtakniti v okvire Primorske, ali je bolj prav, če jo obravnavamo v kontekstu s hrvaško Istro (oz. kot celoto), itd. Gre torej za geografske (ozemeljske), podnebne, gospodarske, kulturne, tradicionalne in druge paradigme, ki naj bi imele skupne korenine, poleg ostalega tudi tostran in onstran Jadranske obale.

Tega načela se je oprijelo tudi uredništvo Časopisa za kritiko znanosti, ki je k sodelovanju pritegnilo mešano družčino strokovnjakov različnih profilov iz Slovenije in Italije, katerih prispevki so dopolnjeni s prevodi (odlomki) razmišljanj uglednih tujih avtorjev, ki so v svojih delih zarisali značilne črte Mediterana.

Publikacija **Mediteran v Sloveniji** je vsekakor plod kakovostnega dela številnih strokovnjakov (žal z dvema ponatisoma), ki so se lotili zelo **ambicioznega**, hkrati pa tudi **dokaj nedorečenega projekta**, ki bralcem ponuja poglede z raznih zornih kotov na življenje in običaje mediteranskega človeka, na živo in neživo naravo; nenazadnje pa tudi odraža mentaliteto kakršno je skozi dolga stoletja oblikoval mediteranski svet v nenehnem pretakanju ljudi, blaga (proizvodov) in idej - tudi v naših krajih.

Slavko Gaberc

MALA PLOŠČA ZMELKOOW

Po daljšem času smo spet dočkali izid gramofonske plošče domače rock skupine, za nameček pa je to še klasična plošča in povrh vsega še mala, t.i. single. Skupina **Zmelkoow** našim prijateljem rock glasbe ni neznana, saj delujejo že celo vrsto let, v zadnjem obdobju kot trio, ki je tudi posnel tri pesmi za to ploščo. **Goga, Žare in Damjan** so naredili korekten vinilni izdelek, njihova glasba je čista in razpoznavna, teksti so nekoliko direktni in nedorečeni, vendar ostanejo v ušesu. Pesmi so znane: **Streloowod, Brrr... in Čau sonček**. Producent je bil **Andrea Flego**, vse skupaj pa je omogočil in izdal **Primitiv C**, tudi ob pomoči izolskega **Radia Morje in Graffita** ter še nekaterih sponzorjev.

Plošča je zdaj že v prodaji, najavljena pa je kot uvod k izdaji CD plošče istega benda. Mimogrede: Zmelkoow so nastopili tudi na letošnjem **POPSI**-ju in bili med boljšimi nastopajočimi.

ZMELKOOW



OKROGLI V KROGU



Tudi prejšnji četrtek je bilo v **Krogu** živahno, predvsem pa zelo bluzi, saj sta nastopila gosta iz Ljubljane z imenom **Potepuha**. Nekoč je to bil trio in to zelo dober blues trio, zdaj pa sta prisotna očitno ostala sama. Ni jasno, če je bilo to razlog za njun dokaj okajen nastop, vsekakor se je zdelo, da se onadva bolj zabavata kot številni obiskovalci. A kaj hočemo: eni so biljši, drugi slabši. Pomembno je, da so prireditve redne in da je obiskovalcev vse več. Danes zvečer, spet ob 21. uri pa bosta nastopila koprčana z imenom **TWINS**. Igrala bosta italijanske komade iz let 1920-1960. Baje bo zelo zabavno.

Poenostavimo naše sodelovanje

s ponodbami **splošne banke koper**, ki vam zagotavljajo enostavno bančno poslovanje.

BANKOMAT

CTIVA
card

BANKA NA DOMU

infotel



splošna banka koper

PTT'S NOT DEAD



Jadralni klub · yacht club
burja · izola



Uredništvu glasila MANDRAČ

Izola, 13.11.93

Člani jadranskega kluba Burja se cutimo hudo prizadete zaradi reakcij, ki so posledica, morda pretirana, publicitete ob dogodku, ko je bila poškodovana jadrnica Vesne Dekleve. Ta vandalski dogodek je bil po časopisnih prikazih tako, da je bilo razumeti, kot da so najbolj verjetni krivci zanj člani Olimpijske "konkurenčnega" kluba - Burje.

Ne želimo se spuščati v to ali je šlo za namerno krhanje odnosov, ustvarjanje javnega mnenja ali zgolj za slučaj, zato se tudi doslej nismo vključili v, ne vemo komu in kakšnim ciljem namenjeno, kampanjo Olimpijske, naklonjenih novinarjev.

Zaradi reakcije občanov in tistih simpatizerjev jadranja, katerim ni vseeno kaj se v tem lepem sportu dogaja, ki smo jo po enostranskih opisih dogodka doživljali, pa smo prisiljeni opozoriti na nekaj dejstev, ki se nam ob tem dogodku nikakor ne zdijo zanemarljivi.

Jadralni klub Burja, že nekaj let deluje in živi sredi nezavarovanega gradbišča. Zato smo mi, kot tudiosednji veslaški klub, primorani vse imetje hraniti v zaprtih klubskih prostorih. Objekti gostov so ob naših jadralskih prireditvah posebej varovani, tudi preko noči, kar nas drago stane. Puščanje jadrnic ali druge imovine preko calega tedna izven kluba, to je sredi gradbišča, smatramo za hudo neodgovorno dejanje. Ravno to pa so storili člani Olimpijske, ki razmere več kot dobro poznajo.

Ob vsem tem želimo poudariti, da nam je težko, da je bila s tem oškodovana Vesna Dekleva, ki v našem klubu uživa vse simpatije. Konec koncev, je v našem klubu kalila svoje jadralsko znanje od njenih prvih jadralskih korakov, do njenega največjega uspeha - 3. mesta na mladinskem evropskem prvenstvu. Njenim uspehom z zadovoljstvom sledimo tudi odkar je menjala klub, saj so ti uspehi tudi uspehi slovenskega jadrnja, katerega del smo 40 let tudi člani Burje. Zato nas je takšen pristop, k prikazu, resda obsojanja vrednega, dejanja toliko bolj prizadel, saj meče slabo luč na naš jadralski klub Burja.

V našem klubu trenutno trenira in tekmuje 32 jadrancev - mladincev s katerimi se dela po točno zastavljenih načrtih in programu. V novem olimpijskem razredu Laser smo si zastavili edini članski cilj, dosega olimpijske norme. Vseled tega Olimpijske ne smatramo kot konkurenco in se s tem ne obremenjujemo. Smo pa za zdravo športno rivalstvo na regatnem polju, kar pa lahko prispeva le k dvigu kvalitete.

Ob vsem tem nam ni vseeno, da se moramo še braniti pred absurdnimi namigovanji, kakor so ljudje pisanje o dogodku tudi razumeli. Zato želimo, da se sliši tudi naš glas in mnenje, ter, da se o njem skozi občinsko glasilo kakor tudi povsod kjer je bil dogodek, šal, enostransko opisan ter na merodajnih občinskih forumih obvesti širšo javnost.

ČLANI
JADRANEGA KLUBA BURJA IZOLA

V vednost:

- glasilo Mandrač
- Delo Ljubljana, gl.urednik
- Primorske novice
- Športna zveza Izola
- SO Izola
- IS Izola



Glede na to, da smo pričujoče pismo prejeli tudi v uredništvo Mandrača sklepamo, da JK Burja namiguje tudi na nekorektno pisanje Mandrača v zvezi s tem dogodkom. In ker smo hkrati tudi podporniki JK Olimpijske nas je začudilo, od kod insinuacije o nekorektnem pisanju glede konkretnega primera. Da bi se izognili morebitnim dodatnim nesporazumom objavljamo fotokopijo pisma, ob njej pa tudi kopijo edinega članka v katerem smo v Mandraču omenili neprijeten dogodek. Kdor more, naj razume.

JADRALCI KONČALI

Slovenski jadranci so v glavnem zaokrožili tekmovalno sezono. Na dveh nedeljskih regatah so sicer imeli smolo z vremenom, vseeno pa se je pokazalo, kdo je kdo v slovenskem jadrnj. Presenetljivo so na tem tekmovalju blestela dekleta. Pri Evropskih prancankah Barbara Kraigher v odtatnosti Vesne Dekleve, ki ji je pred zadnjim nastopom neznanec poškodoval jadrnico. Med fanti je na zadnji regati blestel Branko Brčin (Olimpic) s tremi zmagami, vse boljše pa sta tudi Bellingar in Gale (Burja). V razredu Optimist je zmagovala prancanka Tanja Čarman, od Izolanov pa se dobro uvršča predvsem Rok Kosir (Burja). Jadranci v razredu 470 bodo zadnjo regato vozili v soboto in nedeljo v Kopru.

HVALEŽNA POKROVKA



PREDNOSTI HVALEŽNE POKROVKE

hrana potrebuje manj maščobe za kuhanje-meso ostane mehko, tkivo se ne s krči, okus je boljši-ker maščobna para ne izhaja ostaja kuhinja čista in brez neželenih vonjev-idealna je za kuhanje mleka, saj ne prekopi-priprava hrane je hitrejša-poraba toplotnih virov je manjša-z lahkoto jo očistimo-celotnemu kompletu je priložena emulzija za čiščenje

Informacije, demonstracije in nakup:
Tel.: 066/65-556

VSAK TEDEN 100 DEM

V zelenjavni trgovini v Gregorčičevi ulici št.50 100 DEM v tolaški protivrednosti je prejšnji teden dobila Marija Fabjančič iz Izole. Ta teden pa so v Zelenjavni trgovini v Gregorčičevi ulici št. 50 že izžrebali novega srečnega dobitnika. To je kupec z blagajniškim listkom številka 0019 I, evidenčna številka 0001, kupoval pa je v soboto in sicer blago v vrednosti 642,00 Sit. Lastnik naj se javi v trgovini, da prevzame nagrado.

BREZPLAČNI MALI OGLASI

PRODAM

RAČUNALNIK PC XT (10 Mb HD), primeren za vnašanje tekstov. Cena 300 DEM v tolaški protivrednosti.

UGODNO PRODAM

Trajno gorečo peč (cena 20.000 SIT)
Šivalni stroj Danica (nov)

Informacije na tel.: 61-344

MANDRAČ JE TEDNIK KS OBČINE IZOLA

Založnik: GRAFFIT d.o.o. / Naslov: Veliki trg 1. Izola / tel.: 61-139

Odgovorni urednik: D. Mislje / Uredniški odbor: Neva Zajc, Vlado Ostrouška, Gianfranko Siljan, Nataša Benčič Jelačin, Andrej Šumenjak, Danilo Markočič Uredništvo: Lara Domio, Roman Lapajne, Tomaž Ferluga, Ivan Blaško, Orlando Hrandek (fotoreporter), Davorin Marc (oblikovanje)

Preds. čas. sveta: Zorka Sosič

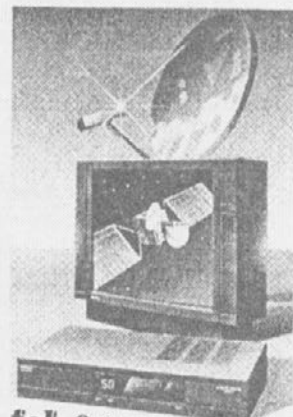
Elektronska obdelava: GRAFFIT Izola / Tisk: Tiskarna PIGRAF

Cena: 0 SIT, poštnina za 6 mesecev 600 SIT, za 12 mesecev 1.100 SIT

Naklada 6000 izvodov

SATELITSKI SISTEMI PACE

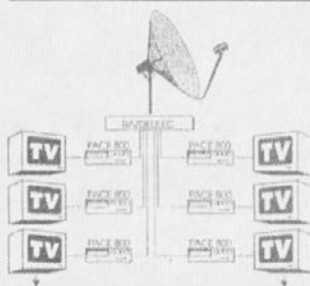
POSEBNA CENA
KOMPLET Z MONTAŽO



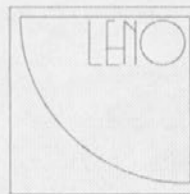
tel. 066/63-941

Pri el. napravah je dobro imeti zanesljivega partnerja v bližini!

SISTEM ZA VEČ
UPORABNIKOV



LENO d.o.o.
Dantejeva 2
66310 Izola



December v Izoli

1. - 31. december 1993

Tradicionalna akcija DECEMBER V IZOLI se bo začela, tako kot pravi ime, prvi dan decembra, to je v sredo 1. decembra. In kaj pripravljamo za letos?

1. Nakupovalna nagradna akcija ~ glavna nagrada OSEBNI AVTOMOBIL RENAULT 5. Poleg tega pa še za 1.000.000 SIT različnih nagrad. Za vsak nakup nad 1000 oziroma 5000 SIT bodo kupci v trgovinah, ki bodo sodelovale v akciji, dobili brezplačno srečko za sodelovanje na velikem nagradnem žrebanju. Trgovci, ki želijo sodelovati v akciji se lahko prijavijo na uredništvu Mandrača (61-139), kjer jih bomo natančneje seznanili s pravilnikom akcije in pogoji sodelovanja.

2. Silvestrovanje na prostem ~ pripravljamo veliko silvestrovanje na prostem pred Delikateso. Seveda ob prijaznem sodelovanju vremena.

PROJEKT OKRASITVE MESTA

Izola bo drugo polovico decembra lepa kot že dolgo ne. Izvršni svet je namreč sklenil pogodbo o svetlobni okrasitvi mesta po vzoru na Portorož in druga turistična središča. V prazničnem sijaju bodo tako zasijale naslednje ulice:

Cankarjev drevored, Kidričevo nabrežje in Drevored 1. maja.

Ob tem pa bodo osvetljene še nekatere manjše ulice, tako da bo Izola res praznično odeta.

Osvetlitev ne bo zgolj novoletna, tako da bo celotno instalacijo moč uporabiti ob vseh večjih izolskih feštah. Občinska vlada bo prispevala tretjino denarja, ostalo pa izolska podjetja in obrtniki. Slednji bodo v teh dneh prejeli v podpis **PISMO O DOBRIH NAMERAH**, s katerim se bodo obvezali, da bodo v naslednjih mesecih prispevali določena sredstva za plačilo svetlobnih okraskov. Upamo, da bo odziv na pobudo dober in bomo s skupnimi močmi storili nekaj koristnega za naše turistično mesto.

RAZSTAVA – DEMONSTRACIJA – UGODNA PRODAJA GOSTINSKE OPREME

ELEKTROMEHANIKA LUZAR – KOPER in
drugi razstavljalci

DEGUSTACIJA KAVE EMONEC

TEKMOVANJE V KUHANJU KAVE
NA MINI EMONCU

3 nagrade za najboljšo kavo
3 nagrade za " najhitrejšo " kavo

IZOLSKI SLAŠČIČARJI NUDIJO KAVNE SLADICE !

SREDNJA GOSTINSKA IN TURISTIČNA ŠOLA
CETRTEK, 16.12.1993 od 18 dalje

Podrobnosti v naslednji številki
MISANA d.o.o. IZOLA

Matic d.o.o.

AVTOBUSNA POSTAJA IZOLA

NUDI

- ~ igrače vseh vrst
- ~ kalkulatorje
- ~ data bank
- ~ vžigalnike
- ~ baterije
- ~ baterijske vložke Sony
- ~ računalniške igrice za PC
- ~ kozmetiko MALIZIA, IMPULSE, REXONA, DENIM
- ~ dnevno časopisje

DO NOVEGA LETA PROMOCIJSKE CENE

AVTOBUSNA POSTAJA IZOLA

Trgovina kjer je čakanje na avtobus pravi užitek

 **ELDORADO**

**ODPRLI SMO
DELIKATESO -
MINIMARKET
V IZOLI,**

NA NAZORJEVI ULICI 2

(PRI ZDRAVSTVENEM DOMU, ZA REŠEVALNO POSTAJO)

PRODAJALI BOMO

- mesnine, sire in druge delikatese
- ostale prehrabene izdelke
- gospodinjske potrebščine
- kozmetiko in čistila

PRIPOROČAMO SE ZA NAKUP

 **ELDORADO**